

Sentenza del Tribunale 15 dicembre 2011 — Lussemburgo/Commissione

(Causa T-232/08) ⁽¹⁾

(«FEAOG — Sezione “Garanzia” — Spese escluse dal finanziamento comunitario — Misure di sviluppo rurale — “Zone svantaggiate” e “Agroambiente” — Sistemi nazionali di gestione, controllo e sanzioni — Rettifica finanziaria forfettaria»)

(2012/C 32/32)

Lingua processuale: il francese

Parti

Ricorrente: Granducato di Lussemburgo (rappresentanti: F. Probst, agente, assistito dagli avv.ti M. Theisen e K. Spitz)

Convenuta: Commissione europea (rappresentanti: inizialmente T. van Rijn, in seguito F. Clutche-Duvieusart e F. Jimeno Fernández, agenti)

Oggetto

Domanda di annullamento parziale della decisione della Commissione 8 aprile 2008, 2008/321/CE, che esclude dal finanziamento comunitario alcune spese effettuate dagli Stati membri a titolo del Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia (FEAOG), sezione «Garanzia», e del Fondo europeo agricolo di garanzia (FEAGA) (GU L 109, pag. 35)

Dispositivo

- 1) Il ricorso è respinto.
- 2) Il Granducato di Lussemburgo è condannato alle spese.

⁽¹⁾ GU C 209 del 15.8.2008.

Sentenza del Tribunale 13 dicembre 2011 — Konsum Nord/Commissione

(Causa T-244/08) ⁽¹⁾

(«Aiuti di Stato — Prezzi di vendita di un terreno — Decisione che dichiara l'aiuto incompatibile con il mercato comune e che ordina il suo recupero — Criterio dell'investitore privato — Determinazione del prezzo di mercato»)

(2012/C 32/33)

Lingua processuale: lo svedese

Parti

Ricorrente: Konsum Nord ekonomisk förening (Umeå, Svezia) (rappresentanti: avv.ti U. Öberg e I. Otken Eriksson)

Convenuta: Commissione europea (rappresentanti: inizialmente C. Giolito, P. Dejmeck e J. Enegren, poi C. Giolito e L. Parpala, agenti)

Oggetto

Domanda di annullamento della decisione della Commissione 30 gennaio 2008, 2008/366/CE, riguardante l'aiuto di Stato C 35/06 (ex NN 37/06) concesso dalla Svezia alla Konsum Jämtland ekonomisk förening (GU L 126, pag. 3)

Dispositivo

- 1) La decisione della Commissione 30 gennaio 2008, 2008/366/CE, riguardante l'aiuto di Stato C 35/06 (ex NN 37/06) concesso dalla Svezia alla Konsum Jämtland ekonomisk förening è annullata.
- 2) La Commissione europea sopporterà le proprie spese nonché quelle sostenute dalla Konsum Nord ekonomisk förening.

⁽¹⁾ GU C 223 del 30.8.2008.

Sentenza del Tribunale 15 dicembre 2011 — CDC Hydrogene Peroxide/Commissione

(Causa T-437/08) ⁽¹⁾

[«Accesso ai documenti — Regolamento (CE) n. 1049/2001 — Indice del fascicolo amministrativo di un procedimento in materia d'intese — Diniego d'accesso — Eccezione relativa alla tutela degli interessi commerciali di un terzo — Eccezione relativa alla tutela degli obiettivi delle attività ispettive, di indagine e di revisione contabile»]

(2012/C 32/34)

Lingua processuale: il tedesco

Parti

Ricorrente: CDC Hydrogene Peroxide Cartel Damage Claims (CDC Hydrogene Peroxide) (Bruxelles, Belgio) (rappresentanti: inizialmente avv. R. Wirtz, successivamente avv.ti Wirtz e S. Echement e, da ultimo, avv.ti T. Funke, A. Kirschstein e D. Stein)

Convenuta: Commissione europea (rappresentanti: inizialmente P. Costa de Oliveira, A. Antoniadis e O. Weber, successivamente A. Bouquet, Costa de Oliveira e Antoniadis, agenti)

Interveniente a sostegno della ricorrente: Regno di Svezia (rappresentanti: A. Falk, K. Petkovska e S. Johannesson, agenti)

Interveniente a sostegno della convenuta: Evonik Degussa GmbH (Essen, Germania) (rappresentanti: inizialmente avv. C. Steinle e, successivamente, avv.ti C. Steinle e M. Holm Hadulla)